



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 25 April 2013

14378/12

**Interinstitutional Files:
2008/0050 (COD)
LEX 1052**

**JUR 515
AGRILEG 195
CODEC 3140**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 767/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the placing on the market and use of feed, amending European Parliament and Council Regulation (EC) No 1831/2003 and repealing Council Directive 79/373/EEC, Commission Directive 80/511/EEC, Council Directives 82/471/EEC, 83/228/EEC, 93/74/EEC, 93/113/EC and 96/25/EC and Commission Decision 2004/217/EC

(OJ L 229, 1.9.2009, p. 1)

LANGUAGE concerned: **HU**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mr. David Kelly and Mrs. Caroline Daly:

e-mail: david.kelly@dfa.ie

caroline.daly@dfa.ie

HELYESBÍTÉS

a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról, az 1831/2003/EK rendelet módosításáról, valamint a 79/373/EGK tanácsi irányelv, a 80/511/EGK bizottsági irányelv, a 82/471/EGK, 83/228/EGK, 93/74/EGK, 93/113/EK és 96/25/EK tanácsi irányelv és a 2004/217/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(HL L 229., 2009.9.1., 1. o.)

1. A rendelet egészében, ideértve a rendelet mellékleteit is, az „összetett takarmány” kifejezés és annak toldalékolt alakjai helyébe a „takarmánykeverék” kifejezés és annak megfelelően toldalékolt alakjai lépnek, a kifejezés előtt álló határozott névelő nyelvtanilag megfelelő kiigazítása mellett,

kivéve az 1. oldalon, a (4) preambulumbekkezdésben, az összetett takarmány forgalmazásáról szóló, 1979. április 2-i 79/373/EGK tanácsi irányelv címére,

a 2. oldalon, a (4) preambulumbekkezdésben, az összetett takarmány plombálatlan csomagban vagy tartályban való forgalmazásának bizonyos esetekben történő engedélyezéséről szóló, 1980. május 2-i 80/511/EGK bizottsági irányelv címére,

és a 3. oldalon, a (21) preambulumbekkezdésben, az összetett takarmány forgalmazásáról szóló 79/373/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. január 28-i 2002/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv címére történő hivatkozásokban.

2. 8. oldal, 8. cikk (1) bekezdés eleje

A következő szövegrész:

„(1) A takarmány-adalékanyag és a kiegészítő takarmány ...”,

helyesen:

„(1) A takarmány-alapanyag és a kiegészítő takarmány ...”.

3. 11. oldal, 15. cikk a) pont, első franciabekezdés

A következő szövegrész:

„— a „teljes értékű takarmány” esetében,”

helyesen:

„— a „teljes értékű takarmány” esetében értelemszerűen a „teljes értékű tejpótló takarmány” megnevezést lehet használni.”

4. 13. oldal, 24. cikk (1) bekezdés, első mondat

A következő szövegrész:

„(1) A takarmányalapanyag-címkézés fejlesztésének eszközeként létrejön a takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok közösségi jegyzéke (a továbbiakban: a jegyzék). (...)”

helyesen:

„(1) A takarmány-alapanyagok és takarmánykeverékek címkézése fejlesztésének eszközeként létrejön a takarmány-alapanyagok közösségi jegyzéke (a továbbiakban: a jegyzék). (...)”